Zeitschrift: Landtechnik Schweiz Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 62 (2000)

Heft: 6

Rubrik: SVLT

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Sonderschauen

Erlebnis Boden

Nur ein nachhaltiger Umgang mit dem Boden gewährleistet eine ökologische Anbauweise und die Erhaltung der vielfältigen Bodenfunktionen.

Die Sonderschau «Erlebnis Boden» ist Teil einer nationalen Ausstellung, die sich nebst dem Gartenbau auch an die Bauund Landwirtschaft sowie an die Konsumenten richtet.

Zum «Erlebnis Boden» finden täglich Vorführungen um 11.00 und 14.00 Uhr statt.

GaLaBau:

Nebst der Arbeit an praxisbezogenen Projekten können sich die Studentinnen und Studenten des Techniker-Lehrgangs der Gartenbauschule Oeschberg künftig vermehrt mit grundsätzlichen Fragen der Gestaltung des Gartenraums auseinandersetzen. An der Öga 2000 experimentieren sie im Schulpark mit Installationen zu Form, Farbe und Raum.

Dammkultur im Gemüse- und Beerenbau

Maschinendemonstration im Sektor 1. Die neusten Geräte für Dammaufbau, Saat/Pflanzung und Dammpflege werden an der Öga 2000 live im praktischen Einsatz gezeigt und kommentiert.

Dies am Mittwoch, 28. Juni, und Donnerstag, 29. Juni, jeweils um 10.00 und 13.00 Uhr und am Freitag, 30. Juni, um 11.00 Uhr. Eine Vorführung dauert zirka ¾ Stunden.

Hand in Hand für den Obstgenuss

Der Fachstelle für Obst- und Beerenbau, Oeschberg, ist es gelungen die wichtigsten Partner, unter ihnen die Eidgenössische Forschungsanstalt für Obst-, Wein- und Gartenbau FAW, von der Sortenzüchtung bis zu den Vermarktern des Endproduktes zu einer attraktiven Sonderschau zu vereinigen. Früchte werden vor Ort auf Zukkergehalt, Druckfestigkeit und Säure analysiert und die Früchte können selber degustiert und beurteilt werden.

Weiterbildungszentrum Riniken

Praktisch, effizient und für wenig Geld: eintägige Kurse Fr. 90.– zweitägige Kurse Fr. 160.–

SOMMER HERBST

Werkzeuge/Hofwerkstatt

Werkzeuge schärfen und härten (WSH) 21. Juni Meissel, Pickel, Metall- und Steinbohrer, Holzbearbeitungswerkzeuge instandsetzen. Messer von Futtererntemaschinen und Heuschroten schärfen. Schleifgeräteauswahl.

Futtererntemaschinen

Pressen und Knüpfer (LPK)

Kolbenführung, Messer und Synchronlauf der Maschine einstellen. Knüpfereinstellung nach Zugspannmethode. Bindefehler beheben.

Gelenkwellen (LGW) 1. September

Schutzteile, Schieberohre, Kreuz- und Weitwinkelgelenke reparieren, Überlast- und Freilaufkupplungen prüfen und instand stellen.

Motorgeräte/Kleinmotoren

Rasenmäher, 14. Juni oder Rasentraktoren (MRT) 13. September

Wartungs-und Einstellungsarbeiten am Motor, Störungen beheben. Mähwerk instand stellen, Messer schleifen und auswuchten.

Kettensägen (MSK) 23. Juni

Ketten- und Schwertpflege, Motorservice und Vergaserregulierung, Störungen beheben, Seilstarter reparieren, Stillegungsarbeiten.

SVLT, Postfach, 5223 Riniken

Telefon 056 441 20 22, Fax 056 441 67 31

Kleinmotoren (MKM) 6. und 7. September

2- und 4-Takt-Benzinmotoren warten und reparieren, Zündung prüfen, Einstellung und Störungssuche am Vergaser, Motorstillegung.

Hydraulik

Hydraulikzylinder und -armaturen (HFZ)

4. September

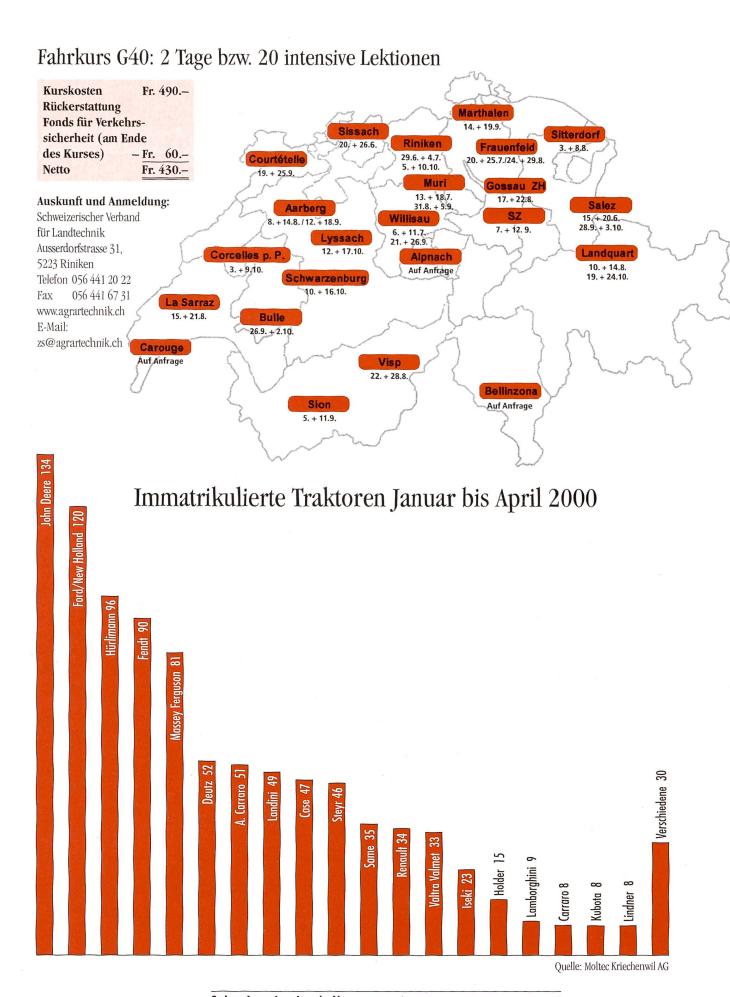
Wartung von Hydraulikanlagen, Zylinder reparieren, montieren von Stahlrohr- und Schlauchleitungen, Pumpen, Ventilen, Hydromotoren.



Es ist nie zu spät für eine umfassende Weiterbildung oder gar eine Neuorientierung. Damit diese planbar ist, machen wir schon heute darauf aufmerksam, dass der nächste grosse Werkstattkurs K30 vom 13. November bis 22. Dezember 2000 im Weiterbildungszentrum Riniken stattfindet.

Es geht dabei um eine gründliche Aus- und Weiterbildung in Schweisstechnik, Hartlöten und Schweissbrennen sowie Metallkonstruktion. Im zweiten Teil schliesst sich eine anspruchsvolle Phase über den Wartungs- und Reparaturdienst an Traktoren und an Landmaschinen an. Dabei ist es für das Kursziel sehr erwünscht, Traktoren, Anhänger sowie Maschinen und (Anbau-) Geräte zwecks Wartung, Reparatur oder auch im Hinblick auf Anpassungen für einen neuen Verwendungszweck mitzubringen. Der dreissigtägige Werkstattlehrgang kostet Fr. 1950.— Er eignet sich hervorragend, um das Wissen und Können im Umgang mit landtechnischen Maschinen und Geräten zu vertiefen. Jeder Kursteilnehmer erwirbt sich eine chancenreiche Vielseitigkeit.

_ KUKSINI OKMAIIONEN	L KUKSANMELDUNG
Kurs (Typ)	
Kursbeginn (Datum)	
Name	
Adresse	
PLZ/Wohnort	
Tel./Fax	
Datum, Unterschrift	Ich bringe Maschinen, Geräte zum Kurs mit
Einsenden an	



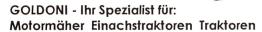




GOLDONI

Bodenfräsen

- grosse Auswahl
- 5.4-13.6 PS (4-10 kW)
- Benzin oder Diesel
- Steinvergrabungsfräsen 70/80/100 cm





4704 Niederbipp Tel. 032 633 23 63 Fax 032 633 13 01

öga

Sektor 10

Viel besser, aber nicht teurer der neue Jauche schlauch



Dezlhofer Landmaschinen AG

9246 Niederbüren Telefon (071) 422 14 36 Nächste Ausgabe:

Doppelnummer

Schweizer Landtechnik 7-8/2000

Erscheint am

14. August Inserateschluss 24. Juli

Schwerpunkt: Kartoffelernte



Inserate: Publimag Glattbrugg ZH Telefon 01 809 31 11

Schweizer Landtechnik

- Herausgeber Schweizerischer Verband für Landtechnik (SVLT), Jürg Fischer, Direktor
- Redaktion
 Ueli Zweifel
- Mitglied- und
 Abodienste, Mutationen

Für alle drei Dienste: Postfach, 5223 Riniken Telefon 056 441 20 22 Telefax 056 441 67 31 Internet: www.agrartechnik.ch E-Mail: red@agrartechnik.ch

publimag

Publimag AG Sägereistrasse 25 8152 Glattbrugg Telefon 01 809 31 11 Telefax 01 810 60 02 E-Mail: info@publimag.ch

Anzeigenleitung: Thomas Stuckert

Anzeigenverkauf: Jasmin Fricker

Druck und Versand:

Vogt-Schild/Habegger Medien AG Zuchwilerstrasse 21 Postfach 748 4500 Solothurn Telefon 032 624 71 11 Telefax 032 624 72 51 E-Mail: h.schaerer@vsonline.ch

Layout: Felix Bosch

Abdruck erlaubt mit Quellenangabe und Belegexemplar an die Redaktion

Erscheinungsweise: 11mal jährlich

Abonnementspreise: Inland: jährlich Fr. 60.– (inkl. 2,3% MwSt.)

SVLT-Mitglieder gratis. Ausland: Fr. 80.–

Nr. 7-8/2000 erscheint am 14. August 2000 Anzeigenschluss: 24. Juli 2000



Erneute Preissenkungen bei Interoute seit 1. Juni 2000

Nationale Tarife

Sparen Sie bis zu 44%* bei nationalen Gesprächen (Anrufe mit Fernkennzahl) und bis zu 47%* bei Anrufen vom Festnetz auf ein Mobiltelefon.

Sämtliche aufgeführten Preise verstehen sich inkl. MwSt.

	Standardtarife	Niedertarife	Nachttarife
National	CHF 0.08/Min.	CHF 0.06/Min.	CHF 0.035/Min.
Fix zu Mobiltelefon	CHF 0.29/Min.	CHF 0.29/Min.	CHF 0.29/Min.

* Im Vergleich zu den Standardtarifen der Swisscom, Stand Mai 2000 Alle Anrufe werden im 6-Sekunden-Takt abgerechnet.

Tarifzeiten

Montag bis Freitag				
Standardtarife	8.00-17.00 Uhr			
Niedertarife	6.00-8.00/17.00-22.00 Uhr			
Nachttarife	22.00-6.00 Uhr			

Wochenende und offizielle Feiertage					
Standardtarife	*****				
Niedertarife	6.00-22.00 Uhr				
Nachttarife	22.00-6.00 Uhr				

Internationale Tarife

Interoute ermöglicht Ihnen, bei allen internationalen Gesprächen bis zu 76%* einzusparen.

Niedertarife

Auf die meisten internationalen Standardtarife von Interoute erhalten Sie zu folgenden Zeiten einen zusätzlichen Rabatt:

- Montag bis Freitag: 17.00–8.00 Uhr
- Samstag, Sonntag und an offiziellen Feiertagen:
 24 Stunden durchgehend.

SVLT-Mitglieder werden Mitglied bei Interoute:

Aus den hier angefügten Preisangaben zu den verschiedenen Tarifstufen geht hervor, dass Interoute wieder zu den günstigsten Telefonanbietern gehört. Schon über 220 Mitglieder haben sich via SVLT als Kunden bei Interoute angemeldet.

Profitieren auch Sie vom nochmals verbesserten Preis-Leistungs-Verhältnis!

IA	711 einer	kleineren	Telefonrechnung
	Lu chici	VICILICICIT	referentiating

JA zum Zusatznutzen für den SVLT und Ihre Sektion

JA zum Interoute-Angebot

JA ich wünsche weitere Informationen und das Anmeldeformular

Name					
	EX., WALL AND GROUP BOOM				
Vorname			THE RESERVE OF THE RE	sen Malata Grissonia	
Adresse	arter of Physical State (1984) Section (1984)				
PLZ/Wohnort					Markett ball out of parties and
Telefon					
Einsenden oder faxen an					
Interoute Telecommunication	s. Geroldstrasse 28, 8	8005 Ziirich, Fax 01 44	6 48 89		

MWST

Ab 2001 fahren Lohnunternehmer besser!

Jürg Fischer, Direktor SVLT

Die Lohnunternehmer hatten bis anhin das Problem, dass sie ihr angeliefertes Saatgut und ihre Dienstleistungen zum hohen Mehrwertsteuersatz von gegenwärtig 7,5 % verrechnen mussten. Am 1. Januar 2001 tritt das neue Bundesgesetz über die Mehrwertsteuer in Kraft. Ab diesem Datum gelten Neuerungen, die für die Landwirtschaft und damit auch für die Lohnunternehmer von Bedeutung sind.

Der SVLT hat sich mit Unterstützung der Firma Plüss-Staufer (Oftringen) im vergangenen Jahr dagegen gewehrt, dass Lohnunternehmer die Anlieferung und die Dienstleistung zum höheren Steuersatz von 7,5% weiter verrechnen mussten. Er hat dazu bei der Eidg. Steuerverwaltung im Namen eines aargauischen Lohnunternehmers Einsprache erhoben. Man wollte erreichen, dass zumindest eine separate Rechnungsführung möglich wird, in der zwischen Dienstleistung und Lieferung des Saatgutes unterschieden werden könnte.

Der Einsprachentscheid der Eidg. Steuerverwaltung fiel aber negativ aus. In der Begründung, die an den Lohnunternehmer gerichtet ist, heisst es unter anderem: «... Die Leistungen der Einsprecherin enthalten unter anderem sowohl Elemente einer Lieferung (Verkauf von Saatgut) als auch einer Dienstleistung (Ausbringen des gelieferten Saatguts usw.). Die Einsprecherin als landwirtschaftliches

Lohnunternehmen liefert nicht nur das Saatgut oder andere dem reduzierten Steuersatz unterstehende landwirtschaftliche Hilfsstoffe. Sie besorgt vielmehr auch deren fachgerechte Verarbeitung, indem sie zugleich auch die Aussaat oder das Ausbringen von Düngstoffen usw. besorgt.» Weiter heisst es in der Begründung: «...Die Situation ist durchaus mit jener im Gastgewerbe vergleichbar. Wird in einem Laden oder im Verkauf über die Gasse eine Flasche Mineralwasser erworben, sind 2% Mehrwertsteuer abzurechnen; wird hingegen dieselbe Flasche im Restaurant konsumiert, unterliegt die Gesamtleistung dem Normalsteuersatz von 6,5% (ab 1. Jan. 1999: 7,5%).» Weiter unten heisst es noch: «Die von der Einsprecherin erbrachte Gesamtleistung (Lieferung und Verarbeitung), setzt sich aus Teilleistungen zusammen, welche eine wirtschaftliche Einheit bilden.»

Da aber zum Zeitpunkt der Bekannt-

gabe dieses Entscheides das neue Mehrwertsteuergesetz bereits vorlag, verzichtete der SVLT auf den Weiterzug des Begehrens. In diesem Gesetz, das ab 1. Januar 2001 gilt, heisst es im Artikel 36 nämlich ausdrücklich:

Die Steuer beträgt 2,3 %:

- a. auf den Lieferungen und auf dem Eigenverbrauch folgender Gegenstände:
- 3. Vieh, Geflügel, Fische,
- 4. Getreide,
- 5. Sämereien, Setzknollen und -zwiebeln, lebende Pflanzen, Stecklinge, Pfropfreiser sowie Schnittblumen und Zweige, auch zu Arrangements, Sträussen, Kränzen und dergleichen veredelt. Gesonderte Rechnungsstellungen vorausgesetzt, unterliegt die Lieferung dieser Gegenstände auch dann dem reduzierten Steuersatz, wenn sie in Kombination mit einer zum Normalsatz steuerbaren Leistung erbracht wird,
- 6. Futtermittel, Silagesäuren, Streuemittel für Tiere, Düngstoffe,
- 7. Pflanzenschutzstoffe, Mulch und anderes pflanzliches Abdeckmaterial,
- d. auf den Leistungen im Bereiche der Landwirtschaft, die mit einer mit der Urproduktion in unmittelbarem Zusammenhang stehenden

Bearbeitung des Bodens oder von mit dem Boden verbundenen Erzeugnissen der Urproduktion bestehen.

Das Bundesgesetz über die Mehrwertsteuer kann übrigens in allen Buchhandlungen bestellt werden, oder bei der EDMZ, 3003 Bern, unter Tel. 031 325 50 50 oder unter der Faxnummer: 031 325 50 58.

SVIT machte Druck!

Der SVLT ist zwar mit seinem Begehren (vordergründig) nicht durchgedrungen, hat aber sicher auf diesem Weg den nötigen Druck erzeugt, damit die Leistungen, «die mit einer mit der Urproduktion in unmittelbarem Zusammenhang stehende Bearbeitung des Bodens» stehen, nun nicht zum hohen Steuersatz abgerechnet werden müssen.

Damit sind alle von Dritten erbrachten Arbeiten (z. B. von Lohnunternehmen), die zur Produktion von landwirtschaftlichen Erzeugnissen führen, ab dem 1. Januar 2001 zum reduzierten Steuersatz zu versteuern. Gegenwärtig gilt selbstverständlich noch die «alte», oben beschriebene Regelung.



•	•	•	•	•	•	•
	Top-gi	jnstig	je Bl	ache	n/Ne	tze
	Polyäthylen 22	0g/m² grün	280g/ı	m² blau		
	2x 3 m 12 3x 5 m 30 4x 5 m 40 4x 8 m 64 5x 8 m 80 6x10 m 120 8x12 m 192	3x 6 m 3 4x 6 m 4 5x 6 m 6 6x 8 m 9		m 210 m 200 m 299 m 299 m 375	 100% wass UV-beständi gewebevers mit Saum & Ösen je 50 temperaturb 	g tärkt Metall- cm
•	Weitere Grösser Preise inkl. MWS	und Qualität	en lieferbar	ab Lager!	Witterungs P. O'Flynn	Schutz
•	Holzabdeck PE Holzabdeck PVC PVC 650g/m ² Gittergewebe P Windschutz-Ne	1,5 und 2 r Saum/Ösen 2x3 E transparent tze ab Rolle 1 r	3 bis 8x10m n bis 2 m breit	8.00/m ² 10.00/m ² 2.25/m ² 5.00/m ²	Büro: Riedho 8049 Zürich Tel. 01/342 Fax 01/342 www.ofly	2 35 13 2 35 15
③	Silowasserpress	en und Mass-	Blachen nac	h Wunsch	www.ony	nn.cn